

ITMS kód Projektu: 26220120054

## **DODATOK Č. 5 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

**ČÍSLO ZMLUVY: 052/2010/2.1/OPVaV**

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku 052/2010/2.1/OPVaV/D05 (ďalej len „Dodatok“) je uzavretý v zmysle článku 8 bod 1 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku - Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „VZP“) medzi zmluvnými stranami:

### **Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu Slovenskej republiky  
sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 00164381  
DIČ : 2020798725  
konajúci : doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.

v zastúpení<sup>1</sup>

názov : Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ  
sídlo : Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 31819494  
DIČ : 2022295539  
konajúci : Ing. Mgr. Iveta Kopasová  
na základe splnomocnenia zo dňa 13. 12. 2007  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## Prijímatel'

názov : Chemický ústav Slovenskej akadémie vied

sídlo : Dúbravská cesta 9, 845 38 Bratislava

zapísaný v : -

konajúci : Ing. Miroslav Kooš, DrSc.

IČO : 00 166 618

DIČ : 2020894678

banka: Štátna pokladnica

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

~~zálohové platby:~~<sup>2</sup> a)

b)

predfinancovanie:<sup>3</sup> a)

b)

refundácia:<sup>4</sup> a)

(ďalej len „Prijímatel'“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

## Článok 1

Poskytovateľ a Prijímatel' sa dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **052/2010/2.1/OPVaV** (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu **26220120054** v znení Dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku 052/2010/2.1/OPVaV/D01 a Usmernenia Poskytovateľa č. 3 zo dňa 30.08.2010, Dodatku č. 2 – registračné číslo Dodatku 052/2010/2.1/OPVaV/D02 a Usmernenia Poskytovateľa č. 4 zo dňa 21.04.2011, Dodatku č. 3 – registračné číslo Dodatku 052/2010/2.1/OPVaV/D03 a Dodatku č. 4 – registračné číslo Dodatku 052/2010/2.1/OPVaV/D04 uvedenej v článku 2 tohto Dodatku.

## Článok 2

### Ostatné prílohy Zmluvy

**(1) Príloha č. 5 Zmluvy - „Zmluva o partnerstve“** sa mení na základe Dodatku č. 4 k Zmluve o partnerstve, ktorý tvorí prílohu tohto Dodatku.

Dodatok č. 4 k Zmluve o partnerstve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

## Článok 3

---

<sup>2</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>3</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>4</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a Zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis: .....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu<sup>5</sup> Poskytovateľa

Ing. Mgr. Iveta Kopasová

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:.....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu<sup>6</sup> Prijímateľa

Ing. Miroslav Kooš, DrSc.

### **Prílohy:**

Príloha č. 1: Dodatok č. 4 k Zmluve o partnerstve

---

<sup>5</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>6</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite



**Európska únia**  
Európsky fond regionálneho rozvoja



#### **DODATOK Č. 4 K ZMLUVE O PARTNERSTVE**

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

Tento Dodatok k zmluve o partnerstve, registračné číslo Dodatku 052/2010/2.1/OPVaV/D04/PZ (ďalej len „Dodatok“) je uzavretý v zmysle článku XX. ods. 9 Zmluvy o partnerstve k realizácii projektu č. ITMS 26220120054, názov projektu: Centrum excelentnosti pre bielo-zelenú biotechnológiu medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: Chemický ústav Slovenskej akadémie vied

Právna forma: Príspevková organizácia

Adresa/Sídlo: Dúbravská cesta 9, 845 38 Bratislava

IČO: 00166618

DIČ: 2020894678

Zapísaná v: zriaďovacia listina, Predsedníctvo SAV

Telefón/fax: +421 2 59410222

E-mail: [chemsekr@savba.sk](mailto:chemsekr@savba.sk)

Http: //www.chem.sk/

Štatutárny zástupca: Ing. Miroslav Kooš, DrSc.

(ďalej len „Hlavný partner“)

a

2. Názov :

Adresa/Sídlo: Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre

Právna forma: Verejná vysoká škola

Adresa/Sídlo: Trieda A. Hlinku 2, 949 76 Nitra

IČO: 00397482

DIČ: 2021252827

Zapísaná v: právnická osoba zriadená zákonom

Telefón/fax: +421 37 6415012

E-mail: [Peter.Bielik@uniag.sk](mailto:Peter.Bielik@uniag.sk)

Http: //www.uniag.sk/

Štatutárny zástupca: Dr.h.c. prof. Ing. Peter Bielik, PhD.

(ďalej len „Partner 1“)

a

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

## Článok 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy o partnerstve uzatvorenej k realizácii projektu č. ITMS 26220120054 (ďalej len „Zmluva“), v znení dodatku č. 1 - registračné číslo Dodatku 052/2010/2.1/OPVaV/D01/PZ, v znení dodatku č. 2 - registračné číslo Dodatku 052/2010/2.1/OPVaV/D02/PZ a v znení dodatku č. 3 - registračné číslo Dodatku 052/2010/2.1/OPVaV/D03/PZ uvedenej v Článku 2 tohto Dodatku.

## Článok 2

### Prílohy Zmluvy

**(1) Príloha č. 3 Zmluvy partnerstve „Účty partnerov“** sa nahrádza novou prílohou „Účty partnerov“.

Nová Príloha „Účty partnerov“ je prílohou č. 1 k Dodatku.  
Príloha č. 1 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

## Článok 3

- (1)** Tento Dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane každá zo Zmluvných strán 1 rovnopis a 3 rovnopisy sú poskytnuté Poskytovateľovi ako príloha Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
- (2)** Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3)** Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť až nadobudnutím účinnosti Dodatku k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorý bude upravovať navrhovanú zmenu Zmluvy. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôzny deň, Dodatok nadobúda platnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.
- (4)** Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

**Prílohy:**

Príloha č. 1: Účty partnerov

V \_\_\_\_\_ dňa \_\_. \_\_. \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Hlavný partner partnerstva  
(štatutárny zástupca,  
v zastúpení: Ing. Jozef Nahálka)

\_\_\_\_\_  
1. člen partnerstva  
(štatutárny zástupca, v zastúpení:  
Doc. RNDr. Dana Urminská, CSc.)

Súhlas s Dodatkom:

\_\_\_\_\_  
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR  
(v zastúpení Agentúra Ministerstva  
školstva, vedy výskumu a  
športu SR pre štrukturálne fondy EÚ)  
Ing. Mgr. Iveta Kopasová



**Európska únia**  
Európsky fond regionálneho rozvoja



Operačný program  
VÝSKUM a VÝVOJ

### ÚČTY PARTNEROV

	Označenie názvu účtu	Názov banky	Kód banky	Číslo účtu	
				Predčíslenie	Číslo účtu
Hlavný partner:	ŠF 10-CE-BIELO-ZELENÁ BIOTECHNOLÓGIA, ChÚ SAV	Štátna pokladnica	8180		
			IBAN:		
Partner 1:	Bežný účet ESF III. Slov.poľnohosp.univerz. Nitra	Štátna pokladnica	8180		
			IBAN:		

### Svojím podpisom potvrdzujem správnosť uvedených údajov

Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu hlavného partnera: Ing. Miroslav Kooš, DrSc.

Podpis: .....

Dátum